

**Germany-Pfullingen: Heating, ventilation and air-conditioning installation work**

OJ S 41/2014 27/02/2014

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Pfullinger Sportstätten GmbH

Postal address: Marktplatz 4+5

Town: Pfullingen

Postal code: 72793

Country: Germany

For the attention of: Herbert Reusch

E-mail: [herbert.reusch@pfullingen.de](mailto:herbert.reusch@pfullingen.de)

Telephone: +49 7121703290

Fax: +49 7121703377

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Stadt Pfullingen

Postal address: Marktplatz 4+5

Town: Pfullingen

Postal code: 72793

Country: Germany

For the attention of: Herbert Reusch

Telephone: +49 7121703290

Fax: +49 7121703377

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Regelungstechnik.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Klosterstr. 112, 72793 Pfullingen.

NUTS code DE141 Reutlingen

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Regelungstechnik Neubau Sporthalle Pfullingen Neubau Dreifeld Sporthalle.

**II.1.6. CPV code(s)**

45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

Regelung der gesamten Heizungs-, Sanitär- und Lüftungstechnik.

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 15.9.2014. Completion 26.6.2015

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

5 % Vertragserfüllungsbürgschaft;  
3 % Gewährleistungsbürgschaft.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

VOB/B § 16.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Bietergemeinschaften sind zulässig. Weitere Hinweise siehe Vergabeunterlagen  
KEV 175

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Der Bewerber hat eine Erklärung vorzulegen, dass er in den letzten 2 Jahren nicht

— gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz oder

— gem. § 6 Satz 1 oder 2 Arbeitnehmerentsendegesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 EUR belegt worden ist.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: gemäß VOB/A § 6 (3) Nr.2 lit. a, b, c

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
gemäß VOB/A § 6 (3) Nr.3

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

SPF\_2013-0008

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3.**

## **Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 10.4.2014

Payable documents: yes

Price: 34,71 EUR

Terms and method of payment: Die Vergabeunterlagen können nach Abschluss einer kostenpflichtigen Zugangsvereinbarung mit der Staatsanzeiger für Baden-Württemberg GmbH unter [www.Vergabe24.de](http://www.Vergabe24.de) kostenlos eingesehen und für 17,36 EUR inkl. MwSt. heruntergeladen werden.

Alternativ können die Unterlagen in Papierform für 34,71 EUR inkl. MwSt. bei der Staatsanzeiger für Baden-Württemberg GmbH unter gleichzeitiger Erteilung einer Lastschriftzugsermächtigung und Angabe der Vergabe-Nr. per E-Mail ([vergabeunterlagen@staatsanzeiger.de](mailto:vergabeunterlagen@staatsanzeiger.de)), per Fax (+49 7116660184) oder postalisch (Postfach 10 43 63, 70038 Stuttgart) angefordert werden.

Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

15.4.2014 - 11:00

### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 26.5.2014

### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 15.4.2014 - 11:00

Place:

Stadt Pfullingen;  
Marktplatz 4+5;  
72793 Pfullingen;  
Deutschland.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und deren bevollmächtigte Vertreter.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Landratsamt Reutlingen  
Postal address: Schulstraße 26  
Town: Reutlingen  
Postal code: 72764  
Country: Germany  
E-mail: [kommunalamt@kreis-reutlingen.de](mailto:kommunalamt@kreis-reutlingen.de)  
Telephone: +49 71214801023  
Fax: +49 71214801832

**VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 107 III S.1 Nr. 4 GWB).

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

25.2.2014